



Application for ESL Admission (中文)

APPLICATION HELP
Hotline: 1-855-GO-UWEST
www.uwest.edu/admissions
E-mail: admission@uwest.edu

Domestic Applicants (US citizens or permanent residents)

- Application fee of \$50;
- Completed and signed Application for Admission form;
- Official high school transcript; **OR**
- Official transcripts for the highest degree earned;
- Photocopies of highest degree earned;
- Photocopy of legal ID, such as driver license;
- Photocopy of Social Security Card

本地生 申請ESL所需文件

- 申請費用 \$50 (恕不退還)
- 填寫 ESL 英語課程申請表格和準備以下就讀所需準備文件 (請用英文填寫)
- 所獲得最高學位的官方英文成績單; 若未讀大學, 需提供高中官方英文成績單, 或
- 高中畢業證書或所獲得最高學歷學位證書的英文複印本
- 身分證和駕照複印本
- 社會安全卡複印本

Additional Requirements for International Applicants

- Application fee is \$100 for international applicants;
- Bank verification letter showing access to at least \$11,000 USD;
- Financial Sponsor Agreement *and/or* Official Statement of Finances (if applicable, complete pages 5 and/or 6);
- Photocopy of passport photo page;
- Photocopy of current US Visa and I-94 (if applicable);
- Copies of applicant's previous Form I-20 (For International Transfer ONLY);
- F-1 Status Verification Form (For International Transfer ONLY).

國際學生 需準備以下文件:

1. 申請費用 國際留學生\$100 (恕不退還)
2. 個人銀行財力證明, 或由經濟資助人簽署的經濟支援同意書並附其個人的銀行官方財力證明, 金額須高於\$11,000 (僅國際生須提供, 該申請書第5,6頁)
3. 護照第一頁影印版
4. 當下有效簽證的複印件和I-94 (若有需要)
5. 最新I-20表格的複印件 (若有需要)
6. F-1身份確認表格 (若有需要)

Deadlines for both International and Domestic Applicants (報名截止日期)	Fall (秋季)	Spring (春季)	Summer (夏季)
English as a Second Language (ESL)	July 15 (7月15日)	December 1 (12月1日)	May 1 (5月1日)

Application deadlines may be extended on case-by-case basis; please contact the Admissions Office for more information. Need-based application fee waivers are not available. There are no available scholarships for the ESL Program.



APPLICATION FOR ESL ADMISSION (ESL 申請表格)

PLEASE TYPE OR PRINT CLEARLY IN BLACK OR BLUE INK

Application Term 就讀期別: [] Fall / 秋季 [] Spring / 春季 [] Summer / 夏季 Year / 學年: _____

Do you require on-campus housing 你須要申請校內住宿嗎? [] Yes / 是 [] No / 否

I. STUDENT INFORMATION/ 學生資料 Title/ 稱謂: [] Mr. [] Mrs. [] Miss [] Ms. [] Rev. [] Ven. [] Other _____

1. Legal Name/ 名字: _____
Last (Family Name) / 姓 First/ 名 Middle Initial/Suffix/ 中間名

2. Nickname/ 暱稱: _____ (if any) / (若有) 3. Gender/ 性別: [] Female / 女 [] Male / 男

4. Social Security Number/ 美國社會安全碼: _____ - _____ - _____ 5. Date of Birth / 出生日期: _____ 月/ _____ 日/ _____ 年

6. Email / 電子郵箱: _____ Secondary Email / 備用郵箱: _____
You must provide an email address that you check regularly and plan to keep until you enroll at UWest / 請務必提供您的電子信箱以便通知

7. Phone (Home) 住宅電話: _____ Phone (Mobile) 手機: _____

8. Current Mailing Address / 目前通信地址: _____
Street / 街道 City / 城市 State/Province/ 州或省
Country / 國家 ZIP / 郵編

9. International Mailing Address: _____
國際學生地址 Street / 街道 City / 城市 State/Province/ 州或省
Country / 國家 ZIP / 郵編

10. Are you under 18 years old? 是否 18 歲以下?
[] Yes (Provide information below) 是 (請提供已下資料) [] No (Go to item 11) 否 (請至第 11 欄)

If you are under 18 years old you must provide the name and address of at least one legal guardian or parent
18 歲以下者,請提供父母親或監護人資料 (至少一位):

Father (or legal guardian) 父親或監護人 Mother (or legal guardian) 母親或監護人
Name / 姓名: _____ Name / 姓名: _____
Address / 地址: _____ Address / 地址: _____

11. Are you a US Citizen? 您是美國公民或永久居民嗎?
[] Yes (Go to item 12) 是 (請至第 12 欄) [] No/ 否 ID/Driver License #/ 駕照號碼: _____
a. If currently in the United States, type of visa you hold (e.g., F-1, H-1B etc.)/
您目前在美國持有的簽證(例如:F-1, H-1B): _____
b. For your studies at UWest, type of visa for which you have applied or plan to apply/
就讀西來大學, 您需要申請何種簽證: _____

12. Are you a US Veteran?/ 您是美軍嗎? [] Yes/是 [] No/否

13. Are you a clergy member/monastic? 您是出家眾嗎?
[] Yes/是 [] No/否 Dharma Name/法名: _____

If yes, give the name of the order or lineage with which you are associated/ 若您回答是, 請填您來的常住道場: _____



APPLICATION FOR ESL ADMISSION (ESL 申請表格)

PLEASE TYPE OR PRINT CLEARLY IN BLACK OR BLUE INK

II. DEMOGRAPHIC INFORMATION (OPTIONAL) / 人口統計資料 (非必要填寫)

The following information is collected for reporting purposes only and is not a factor in the determination of admission. University of the West does not discriminate in its admission of students to the university on the basis of race, ethnicity, national origin, religion, age, gender, disability, sexual orientation, or any other classification that deprives any person of their rights as a valued individual.

1. WHAT IS YOUR NATIONALITY? / 您的國籍: _____

2. ETHNIC BACKGROUND / 背景

- American Indian or Alaska Native, non-Hispanic/Latino/美洲印第安人或阿拉斯加原住民
- Asian, non-Hispanic/Latino/亞洲人
- Black/African American, non-Hispanic/Latino/非洲裔美國人
- Hispanic/Latino/ 西班牙/拉丁人
- Non-Resident Alien (International Student) / 外籍移民 (國際學生)
- Native Hawaiian or Other Pacific Islander, non-Hispanic/Latino/夏威夷原住民或其他太平洋島民
- White, non-Hispanic/Latino/ 白人
- Race/Ethnicity Unknown/ 其他

III. HOW DID YOU HEAR ABOUT UWEST? 如何得知西來大學? _____

Do you plan to attend/ 您是否: Full-Time/ 全職學生 Part-Time (Note: F-1 visa holders must attend full time) / 半職(F1 學生為全職)

Have you applied to UWest before? 您曾經申請過西來大學嗎?

No/否 Yes, indicate term/ 是: Fall/ 秋季 Spring/ 春季 Summer/ 夏季 Year/ 年份 _____

Were you admitted? 您曾被錄取嗎?

No/否 Yes, indicate term/是: Fall/秋季 Spring/春季 Summer/夏季 Year/年份 _____

Did you enroll? 您曾就讀嗎?

No/否 Yes, indicate term/是: Fall/秋季 Spring/春季 Summer/夏季 Year/年份 _____

IV. EMERGENCY CONTACT/ 緊急聯絡人資料:

Name/姓名: _____ Relationship/關係: _____

Phone/電話: _____ Email/電子郵件: _____

Mobile/手機: _____ Language(s) Spoken/所說的語言: _____

Address/地址: _____

Street/街道 City/城市 State/Province 州/省

ZIP/Postal Code 郵編 Country/國家

International Students Only/ 國際學生須填:

Do you have an emergency contact in the United States? 您有緊急聯絡人居住在美國嗎? Yes/是 No/否

Name/姓名: _____ Relationship/關係: _____

Phone/電話: _____ Email/電子郵件: _____

Mobile/手機: _____ Language(s) Spoken/所說的語言: _____

Address/地址: _____

Street/街道 City/城市 State/Province 州/省

ZIP/Postal Code 郵編 Country/國家

I certify that the information I have given on this application is complete and correct to the best of my knowledge and that I have attended or am attending no institution other than those listed. I understand that any misrepresentation may be cause for denial or cancellation of admission or enrollment. I further understand that it is my responsibility to have forwarded to UWest all official school records together with all other application materials; these documents become the property of UWest and will not be returned to me or duplicated for my own use for any reason. I also understand that if I am accepted to UWest, my admission is subject to verification of all official records from the institutions I have attended, including notice of graduation, when appropriate, and is contingent upon satisfactory completion of all coursework prior to entering UWest. I further acknowledge that the application fee is non-refundable. 我保證我提供的資料完整且正確。我明白若有任何虛假文件，可能會導致拒絕錄取或入學取消。所有申請材料轉交至西來大學後，這些文件成為西來大學的財產且不會退還或複製為我所用的任何理由。我也明白，申請費不予退還。

Signature/簽名: _____ Date/日期: _____

Parental consent for applicant under the age of 18/ 學生 18 歲以下 家長同意書

Parent/Legal Guardian Signature 父母親/監護人簽名: _____ Date/日期: _____

Parent/Legal Guardian (printed) 父母親/監護人簽名 (正楷): _____ Date/日期: _____



APPLICATION FOR ESL ADMISSION (ESL 申請表格)

PLEASE TYPE OR PRINT CLEARLY IN BLACK OR BLUE INK

Official Statement of Finances for International Applicants/ 國際學生經濟來源證明表格

Please complete this form to state where you will get your funding. You must provide official bank verification from all sources that are listed on this form. If you are **self-sponsored**, the bank verification must be in your name. The verification must be in English. **Return this completed form with your application package.** (請完整地填此表格以示您的經濟來源，並附一份英文的官方銀行財力證明。若您是自理經濟，銀行財力證明必須是在您的名字底下。此文件必須與報名表一起交回。)

GENERAL STUDENT INFORMATION

1. Student Name/學生姓名: _____
Last (Family) /姓 _____ First/名 _____ Middle initial /中間名 _____

2. Phone (Home)/住宅電話: _____ Phone (Mobile)/手機 _____ Email: _____

3. International Address/ 國際學生住宅地址:

Street/街道 _____ City/城市 _____ State/Province 州/省 _____ ZIP/Postal Code 郵編 _____ Country/國家 _____

4. US Address/美國住址: _____
Street/街道 _____ City/城市 _____ State/Province 州/省 _____ ZIP/Postal Code 郵編 _____ Country/國家 _____

In order for the Form I-20 to be issued, you must submit complete and accurate information of your financial resources together with your bank verification. US immigration regulations require that you demonstrate that you have sufficient funds to cover living and educational expenses for study on a full-time basis. The estimated amounts below include funding needed to cover tuition, fees, living expenses, and mandatory health insurance for one semester (4 months). (為了核發 I-20，您必須提供銀行財力證明且準確地填寫您的經濟來源。美國移民法規要求您要有足夠的資金以支付全職學生的生活費和教育費。下面的預估金額為一個學期/4 個月，包括學費、學雜費、生活費以及強制性醫療保險等費用。)

ESTIMATED COST OF ATTENDANCE (COA) PER SEMESTER / 每學期預估費用

Maximum estimated expenses per one semester for ESL students enrolled full-time (20 hours). "DOUBLE" and "TRIPLE" refer to the number of students sharing a room in the Residence Hall/ 此為一個全職 ESL 學生 (20 小時) 一學期的最高預算。

Item/項目	DOUBLE/雙人房	TRIPLE/三人房
Tuition/ 學費	\$3,424	\$3,424
Mandatory Fees/ 規費	\$ 475	\$ 475
Housing and Meal Plan/ 住宿費和餐費	\$ 3,578	\$3,069
Books & Supplies/ 書籍和用品	\$ 895	\$ 895
Health Insurance/ 醫療保險	\$ 824	\$ 824
Living Expenses/ 生活費	\$ 1,585	\$1,585
Semester Totals/ 學期合計	\$10,781	\$10,272

*Please add an additional \$5,000.00 per year for each dependent (F-2).

FINANCIAL RESOURCES / 財力證明

INTERNATIONAL STUDENTS MUST PROVIDE PROOF OF FUNDING IN THE AMOUNT OF \$10,272 USD MINIMUM.

Please indicate the amount of funds available to you for each year you expect to enroll at the university. Please list all sources, including yourself if you are **self-sponsored**. Amount must be listed in US dollars. This amount must be more than the listed required amount. (國際學生必須提供最低財力證明為美金\$10,272。請註明所有資金來源以提供您每年就讀期間的開銷，包括自己，若您是經濟自理。請以美金計算且不可低於最低財力證明。)

	1 st Year/第一年	2 nd Year/第二年
A. From Family/ 家人	\$ _____	\$ _____
B. From Sponsor/ 贊助者	\$ _____	\$ _____
C. From Personal Savings/個人儲蓄	\$ _____	\$ _____
D. From Government/ 政府補助	\$ _____	\$ _____
Total Available/總金額	\$ _____	\$ _____

I certify the information I have provided on this Official Statement of Finances form is complete and correct to the best of my knowledge. I understand the inclusion of any false information is cause for dismissal from the university. (我保證國際學生經濟來源證明表格中的資訊是正確且完整的。我了解提供虛假資訊將導致被學校退學。)

Signature/ 簽名: _____ Date/ 日期: _____



APPLICATION FOR ESL ADMISSION (ESL 申請表格)

PLEASE TYPE OR PRINT CLEARLY IN BLACK OR BLUE INK

Financial Sponsor Agreement Form for International Applicants/國際生他人資助經濟證明表格

Complete this form if you will be **sponsored by anyone other than yourself**. Please attach an official bank verification of your sponsor's bank account(s) dated within three months of the application. This verification must be in English. **Your sponsor's original signature is required on this form. Return this completed form with your application package.** (請完整地填此表格，若由其他人資助您的學費及開銷。並且附上贊助者之三個月內有效的英文官方銀行證明，和資助者在此表格簽名。)

GENERAL STUDENT INFORMATION

1. Student Name/學生姓名: _____
Last (Family) /姓 _____ First/名 _____ Middle initial /中間名 _____

2. Phone (Home)/住宅電話: _____ Phone (Mobile)/手機 _____ Email: _____

3. International Address/ 國際住宅住址:

Street/街道 _____ City/城市 _____ State/Province 州/省 _____ ZIP/Postal Code 郵編 _____ Country/國家 _____

4. US Address/美國住址: _____
Street/街道 _____ City/城市 _____ State/Province 州/省 _____ ZIP/Postal Code 郵編 _____ Country/國家 _____

ESTIMATED COST OF ATTENDANCE (COA) PER SEMESTER / 每學期預估費用

Maximum estimated expenses per one semester for ESL students enrolled full-time (20 hours). "DOUBLE" and "TRIPLE" refer to the number of students sharing a room in the Residence Hall/ 此為一個全職 ESL 學生(20 小時)一學期的最高預算。

Item/項目	DOUBLE/雙人房	TRIPLE/三人房
Tuition/ 學費	\$3,424	\$3,424
Mandatory Fees/ 規費	\$ 475	\$ 475
Housing and Meal Plan/ 宿舍和餐費	\$ 3,578	\$3,069
Books & Supplies/ 書籍和用品	\$ 895	\$ 895
Health Insurance/ 醫療保險	\$ 824	\$ 824
Living Expenses/ 生活費	\$ 1,585	\$1,585
Semester Totals/ 學期合計	\$10,781	\$10,272

*Please add an additional \$5,000.00 per year for each dependent (F-2).

SPONSOR: This section must be completed by the sponsor. Please print name in the English alphabet.
(務必請資助者完整地填以下的表格並且簽名)

1. Sponsor Name/資助者姓名: _____
Last (Family)/姓 _____ First/名 _____ Middle initial/中間名 _____

2. Address/住址: _____
Street/街道 _____ City/城市 _____ State/Province 州/省 _____ ZIP/Postal Code 郵編 _____ Country/國家 _____

3. Relationship to Student/與學生關係: _____ Phone/電話: (_____)

- I hereby agree to be the financial sponsor for the above-named student and guarantee without reservation to support the educational costs and living expenses of the student while he/she is living in the United States and enrolled at University of the West. 我在此同意擔任上述之學生在美國的經濟擔保人。我保證將無保留地資助他/她在西來大學就讀期間的教育及生活費用。
- I guarantee I will cover all transportation costs from the student's country of origin to the United States and for their return home upon completion of academic studies. 我保證我能夠承擔此學生所有來美國或往返原國家的交通費用。
- I further guarantee to provide US \$ _____ per year to the above-named student. 我保證每學期向上述學生提供\$ _____ 美元。

I have attached to this agreement a statement from my bank attesting to my financial status. 我已附上了銀行財力證明，證明我經濟狀況。

Financial Sponsor's Signature/ 經濟擔保人簽名: _____ Date/日期: _____

Sponsor's Name (Please Print)/經濟擔保人姓名(正楷): _____
Last /姓 _____ First/名 _____ Middle Initial/中間名 _____